

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3258/94 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Δεκεμβρίου 1994

για την παράταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 665/94 για την καθιέρωση μεταβατικών δασμολογικών μέτρων υπέρ της Βουλγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας, της Ρουμανίας, της Αρμενίας, του Αζερμπαϊτζάν, της Λευκορωσίας, της Εσθονίας, της Γεωργίας, του Καζακστάν, της Κιργιζίας, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Μολδαβίας, του Ουζμπεκιστάν, της Ρωσίας, του Τατζικιστάν, του Τουρκμενιστάν, της Ουκρανίας, της Κροατίας, της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της Σλοβενίας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, που εφαρμόζονται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1994, με προορισμό να ληφθεί υπόψη η γερμανική ενοποίηση

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 28 και 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας

ότι, από τις 3 Οκτωβρίου 1990, ημερομηνία της γερμανικής ενοποίησης, το κοινό δασμολόγιο ισχύει αυτοδικαίως στο έδαφος της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας·

ότι η πρώην Λαοκρατική Δημοκρατία της Γερμανίας είχε συνάψει πλείστες συμφωνίες με τη Βουλγαρία, την Τσεχοσλοβακία, την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Ρουμανία, τη Σοβιετική Ένωση και τη Γιουγκοσλαβία, οι οποίες προέβλεπαν ετήσια ανταλλαγή συγκεκριμένων εμπορευμάτων, ατελώς, σε μέγιστες ποσότητες ή μέχρι μέγιστες αξίες· ότι η πρώην Λαοκρατική Δημοκρατία της Γερμανίας είχε συνάψει μακροπρόθεσμες συμφωνίες συνεργασίας και επενδύσεων με την Τσεχοσλοβακία, την Πολωνία και τη Σοβιετική Ένωση, οι οποίες συνεπάγονται αμοιβαίες παραδόσεις εμπορευμάτων, ατελώς, για πολλά ακόμη χρόνια·

ότι οι συμφωνίες του πρώτου τύπου δεν ανανεώθηκαν μετά τις 31 Δεκεμβρίου 1990, ενώ για τις συμφωνίες του δεύτερου τύπου θα γίνει επαναδιαπραγμάτευση σε επίπεδο Κοινότητας, Γερμανίας ή ιδιωτικής επιχείρησης, αλλά αυτή η διαδικασία επανδιαπραγμάτευσης θα απαιτήσει κάποιο χρόνο·

ότι οι μέγιστες ποσότητες ή αξίες που αναφέρονται στις συμφωνίες δεν συνιστούν νομικά δεσμευτικές υποχρεώσεις μεταξύ των συμβαλλομένων μερών· ότι η αθέτησή τους, κατά συνέπεια, δεν γεννά δικαιώματα αποζημίωσης έναντι της Κοινότητας·

ότι, κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο, κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου, να αμβλυνθούν οι συνέπειες της γερμανικής ενοποίησης στις συμφωνίες και των δύο τύπων, δεδομένου ότι διαφορετικά θα μπορούσαν να προκύψουν σοβαρές επιπτώσεις για τις επιχειρήσεις που δρσκονται στο έδαφος της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας και τη Βουλγαρία, την Τσεχική Δημοκρατία, τη Σλοβακία, την Ουγγαρία, την Πολωνία, τη Ρουμανία, την Αρμενία, το Αζερμπαϊτζάν, τη Λευκορωσία, την Εσθονία, τη Γεωργία, το Καζακστάν, την Κιργιζία, τη Λετονία, τη Λιθουανία, τη Μολδαβία, το Ουζμπεκιστάν, τη Ρωσία, το Τατζικιστάν, το Τουρκμενιστάν, την Ουκρανία, την Κροατία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, τη Σλοβενία και της πρώην Γιουγκοσλα-

βική Δημοκρατία της Μακεδονίας· ότι πράγματι θα μπορούσε να επηρεαστεί αρνητικά η οικονομική σταθερότητα των χωρών αυτών·

ότι για τους λόγους αυτούς, θα πρέπει να ανασταλεί προσωρινά η ισχύς των δασμών του κοινού δασμολογίου υπέρ των προϊόντων καταγωγής της Βουλγαρίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακίας, της Ουγγαρίας, της Πολωνίας, της Ρουμανίας, της Αρμενίας, του Αζερμπαϊτζάν, της Λευκορωσίας, της Εσθονίας, της Γεωργίας, του Καζακστάν, της Κιργιζίας, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Μολδαβίας, του Ουζμπεκιστάν, της Ρωσίας, του Τατζικιστάν, του Τουρκμενιστάν, της Ουκρανίας, της Κροατίας, της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, της Σλοβενίας και της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, τα οποία καλύπτονται από τις προαναφερθείσες συμφωνίες μεταξύ της πρώην Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Γερμανίας και των χωρών αυτών, μέχρι τις μέγιστες ποσότητες ή αξίες που προβλέπονται από τις εν λόγω συμφωνίες·

ότι θα πρέπει, ενόψει των ειδικών περιστάσεων της γερμανικής ενοποίησης, να περιοριστεί η προαναφερθείσα δασμολογική αναστολή για τα σχετικά προϊόντα, στο μέτρο μόνο που τα προϊόντα αυτά τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στο έδαφος της πρώην Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας·

ότι είναι αναγκαίο να προβλεφθούν διατάξεις για τον προσδιορισμό της καταγωγής των εμπορευμάτων τα οποία απολαύουν της εν λόγω αναστολής δασμών·

ότι, εν όψει των δυσχερειών που παρουσιάζει η εφαρμογή των μέτρων αυτών και του γεγονότος ότι ορισμένες από τις συνέπειές τους δεν δυνατόν να προβλεφθούν, θα πρέπει να τονισθεί ο μεταβατικός χαρακτήρας των μέτρων αυτών και να περιοριστεί η εφαρμογή τους σε περίοδο ενός έτους, που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1995·

ότι ένα όμοιο μεταβατικό καθεστώς έχει εγκαθιδρυθεί μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992 με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3568/90⁽¹⁾ και με την απόφαση 3788/90/ΕΚΑΧ⁽²⁾, που παρατάθηκαν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1993 με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1343/93⁽³⁾ και με την απόφαση αριθ. 1535/93/ΕΚΑΧ⁽⁴⁾· ότι τα καθεστάτα αντικαταστάθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 665/94⁽⁵⁾ και την απόφαση αριθ. 1478/94/ΕΚΑΧ⁽⁶⁾ για το έτος 1994·

(1) ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 364 της 28. 12. 1990, σ. 27.

(3) ΕΕ αριθ. L 133 της 27. 5. 1993, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 151 της 22. 6. 1993, σ. 23.

(5) ΕΕ αριθ. L 83 της 26. 3. 1994, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 159 της 28. 6. 1994, σ. 37.

ότι θα πρέπει να προβλεφθούν ειδικά μέτρα, καθώς και διαδικασία για την εφαρμογή τους, για την περίπτωση που η εν λόγω δασμολογική αναστολή θα προκαλούσε ή θα απειλούσε να προκαλέσει σοβαρή ζημία σ' έναν κλάδο της κοινοτικής βιομηχανίας.

ότι τα εν λόγω μέτρα πρέπει να είναι μόνον δασμολογικής φύσεως και δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να θίγουν την εφαρμογή των κοινοτικών μέτρων που υπάγονται στην κοινή εμπορική πολιτική,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1994.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 665/94, το έτος 1994 αντικαθίσταται από το έτος 1995.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1995.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

K. KINKEL